



SECÇÃO CONSULAR DA  
EMBAIXADA DE PORTUGAL  
PEQUIM

**Lista dos documentos a apresentar pelos requerentes de um visto de curta duração (Schengen – Eventos de cariz cultural, desporto, ciência e religião) na China:**

1. Formulário de pedido de visto (preenchido na íntegra e assinado pelo requerente).
2. Duas fotografias iguais a cores, sem alterações digitais (tamanho 3.5 x 4.5 cms), com boa resolução e com boas condições de identificação do requerente. Não serão aceites fotografias que comprometam a visualização do rosto por inteiro do interessado, como chapéus, bonés, gorros, cabelos, brincos, etc.
3. Passaporte com validade mínima de 3 meses após a data prevista para o regresso (com, pelo menos, duas páginas livres).
4. Fotocópia do passaporte (designadamente dos dados biográficos e páginas com carimbos).
5. Cópia das páginas de identificação de passaportes e vistos anteriores.
6. (*Nacionais não chineses*) Comprovativo de residência legal na China. Deverá ser apresentada cópia legalizada dos títulos de residência ou vinhetas de visto válidas na China com validade mínima superior em três meses à data pretendida de saída de Portugal.
7. Reserva de voo: bilhete de ida e volta para Portugal.
8. Prova de alojamento durante toda a estadia em Portugal, referindo o nome do requerente, data de chegada e de partida bem como todos os contatos do hotel.
  - 8.1. *Deslocação mediante convite*: caso a deslocação seja resultante de um convite, poderá ser apresentado um “Termo de Responsabilidade” devidamente preenchido pela entidade que convida, declarando ser responsável pelo alojamento e/ou todos os custos durante a estada em Portugal.
9. Seguro médico de viagem adequado e válido que cubra qualquer despesa que possa surgir durante a estadia por razões médicas, incluindo assistência média urgente e eventual repatriamento em caso de morte, com um valor não inferior a 30.000 EUR.
10. Original da carta convite do organizador do evento em Portugal (em papel timbrado), onde conste:
  - 10.1. Objetivo e duração da estada.
  - 10.2. Programa pormenorizado e itinerário.



SECÇÃO CONSULAR DA  
EMBAIXADA DE PORTUGAL  
PEQUIM

**10.3.** Indicação dos custos dos estudos e/ou atividades e de quem os suportará.

**11.** Original da carta da organização cultural, desportiva ou científica chinesa (traduzida para língua portuguesa ou inglesa ou redigida em numa destas duas línguas). Referido documento – em papel timbrado e com carimbo – deverá mencionar:

**11.1.** Morada completa e contactos da organização.

**11.2.** Nome do responsável que assinar a carta.

**11.3.** Nome, cargo, salário e anos de serviço do interessado.

**11.4.** Entidade que suportará os custos da viagem e estadia.

**11.5.** Cópia autenticada da licença de comercial (com tradução para língua portuguesa ou inglesa).

**12.** Prova de solvência do requerente (abaixo exemplo de documentos comprovativos).

**12.1.** Extrato bancário original (últimos 3 meses – sem depósitos).

**12.2.** Caso seja uma entidade chinesa ou portuguesa a suportar a totalidade dos custos, poderá ser dispensada a entrega de provas de solvência adicionais.

**Nota: o prazo para a decisão sobre o pedido de visto Schengen é de 15 dias. Caso se imponha um exame mais aprofundado do pedido, o prazo pode ser estendido até 45 dias.**

**Nota 2: A Embaixada reserva-se o direito de solicitar informações / documentação adicional e, se necessário, entrevistar o candidato.**



SECÇÃO CONSULAR DA  
EMBAIXADA DE PORTUGAL  
PEQUIM

(译文)

**申办短期签证（申根签证——文化活动、体育项目、科研或修道士签证）所需材料清单：**

1. 签证申请审核表（填写完整并由申请人亲笔签名）；
2. 两张照片，要求为：同款、彩色、未进行修改、尺寸 3.5x4.5 厘米、清晰、易于识别、不能佩戴帽子、饰品、头发不能遮脸；
3. 护照：有效期在拟返华后仍不少于 3 个月，有两张空白签证页的护照原件；
4. 护照信息页复印件 1 份；
5. 旧护照信息页及曾获得的签证的复印件；
6. 非中国国籍人士：必须提供中国居留许可或中国签证复印件认证书(复印件与原件相符合的领事认证)，其有效期与申请人拟离开葡萄牙的日期的天数差不小于三个月；
7. 往返机票预定单；
8. 住宿证明：必须注明申请人姓名、入住和离店日期以及酒店联系方式；
  - 8.1. 应邀赴葡萄牙：若应邀访问葡萄牙需要提供由邀请方填写的责任条款表格用于证明邀请方承担住宿和旅行费用；
9. 旅行医疗保险：保障必须包含医疗费、急诊并身故遗体送返，保额不得低于 3 万欧元；
10. 葡萄牙活动主办方出具的邀请函原件（必须使用正式信头纸）。邀请函必须注明以下的信息：
  - 10.1. 访问目的和停留时间；
  - 10.2. 详细日程；
  - 10.3. 培训或者活动费用以及支付该费用的单位；
11. 由中方文化、体育或科研机构出具的证明信原件（必须含葡文或英文译文）。证明信必须使用正式信头纸，并注明以下的信息：
  - 11.1. 机构地址和联系方式；



SECÇÃO CONSULAR DA  
EMBAIXADA DE PORTUGAL  
PEQUIM

- 11.2. 签发证明信人员的姓名;
- 11.3. 申请人姓名、职务、收入和入职日期;
- 11.4. 支付旅行和生活费用的单位;
- 11.5. 机构营业执照营业执照的复印件公证书 (复印件与原件相符公证), 必须含葡文或英文译文;
- 12. 申请人偿付能力证明 (请提供以下的证明):
  - 12.1. 近期 3 月的银行流水对账单原件 (不得含存款记录);
  - 12.2. 若中方或葡方单位承担访问相关费用可以不提供其他偿付能力证明;

备注:

- 申根签证受理时间为 15 天。若您的申请被调查, 则受理时间会延长至 45 天。
- 葡萄牙共和国驻华大使馆保留要求申请人提供补充信息或材料并进行面谈的权利。



SECÇÃO CONSULAR DA  
EMBAIXADA DE PORTUGAL  
PEQUIM

(Translation)

**List of documents needed to apply for short term visa in China  
(Schengen Visa - Cultural events, sport/scientific/religious activities)**

1. Visa application form (the form must be filled and signed by the applicant).
2. Two passport photos: both photos must be similar, colored, with no digital retouch, size 3.5\*4.5 cm, high resolution, and should allow a clear identification of the applicant. Photos that may compromise the identification of the face, of parts of the face due to accessories such as caps, hats, beanies, hair, or earrings will not be admissible.
3. Passport: the date of expiration should not be inferior to 3 months counting after the date of return. Passport should have at least 2 empty pages available.
4. Passport copies: information pages and the pages with stamps.
5. Copies of the information pages, and visas from previous passports.
6. (*Non-Chinese applicants only*): legal copy of valid proofs of residence in China, such as the “Foreigner's Visa” or “Foreigner's Resident Permit” with a date of expiration of more than 3 month counting after the date of exit from Portuguese territory.
7. Copy of roundtrip flight reservation (to and from Portugal).
8. Proof of accommodation covering the whole duration of stay in Portugal. The document should include the applicant’s name, check-in and check-out date, and all the hotel’s contacts.
  - 8.1. *Visit by invitation only*: In cases when the applicant is invited to visit Portugal, the inviting party may fill the liability/consent form (“*termo de responsabilidade*”) declaring that it will be liable for all the applicant’s travel and accommodation expenses.
9. A valid and suitable travel medical insurance that covers medical expenses including urgent medical care and repatriation of remains in case of death. The coverage amount should not be inferior to 30.000 Euros.
10. Original version of the invitation letter issued by the Portuguese party stating the following information (please note that the said letter must be printed on letterhead paper):
  - 10.1. Purpose and duration of stay.
  - 10.2. Detailed travel plan and itinerary.



SECÇÃO CONSULAR DA  
EMBAIXADA DE PORTUGAL  
PEQUIM

**10.3.** Mention of the cost of the course or activities and if the party is liable for paying.

**11.** Original version of the letter issued by the Chinese culture / sports / scientific organization stating the following information (please mind that the letter should be printed on letterhead paper, and translated either to Portuguese or English):

**11.1.** Chinese party's full address and contacts.

**11.2.** Name of the signatory.

**11.3.** Applicant's name, position, salary, and years of duty.

**11.4.** Party liable for travel and accommodation expenses.

**11.5.** Certified copy of the organization's business license (must provide Portuguese or English translation).

**12.** The applicant's proof of solvency (examples of possible documents):

**12.1.** Bank statement from the last 3 months (with no bank deposits).

**12.2.** If a Chinese or Portuguese entity is paying for the costs associated with the visit, additional documents may not be needed.

**Notes:**

**For the case of Schengen visas, the decision period may last up until 15 days, but in case a more detailed analysis of the visa request is needed, the decision period may be extended (for up to 45 days).**

**The Embassy of Portugal in Beijing upholds the right to request additional information or documentation and schedule an interview if needed.**